

. Ceza Dairesi 2023/1975 E. , 2025/4018 K. "İçtihat Metni" MAHKEMESİ :Ağır Ceza Mahkemesi  
SAYISI : 2021/449 E., 2022/383 K. SUÇLAR : Olası kastla öldürme, göçmen kaçakçılığı, taksirle  
ölüme ve yaralanmaya neden olma HÜKÜMLER : İstinaf başvurularının esastan reddi kararı  
TEBLİĞNAME GÖRÜŞÜ : Onama, - düzelterek Onama İlk Derece Mahkemesince bozma üzerine  
verilen kararın; 5271 sayılı Ceza Muhakemesi Kanunu'nun (5271 sayılı Kanun) 286. maddesinin  
birinci fıkrası uyarınca temyiz edilebilir olduğu, 260. maddesinin birinci fıkrası gereği temyiz  
edenlerin hükümleri temyize hak ve yetkilerinin bulunduğu, 291. maddesinin birinci fıkrası gereği  
temyiz istemlerinin süresinde olduğu, 294. maddesinin birinci fıkrası gereği temyiz  
dilekçelerinde temyiz sebeplerine yer verildiği, 298. maddesinin birinci fıkrası gereği temyiz  
istemlerinin reddini gerektirir bir durumun bulunmadığı yapılan ön inceleme neticesinde tespit  
edilmiştir. Duruşmalı inceleme talebinin 7079 sayılı Kanun'un 94. maddesi ile değişik 5271 sayılı  
Kanun'un 299/1. maddesi uyarınca takdiren reddine karar verilmekle, gereği düşünüldü: I.  
HUKUKİ SÜREÇ 1. Adana Bölge Adliye Mahkemesi 1. Ceza Dairesi kararının, Cumhuriyet savcısı  
ve sanıklar müdafileri tarafından temyizi üzerine Yargıtay 12. Ceza Dairesinin 07.07.2021 tarihli  
ve 2021/2356 Esas, 2021/5660 Karar sayılı kararı ile, 01.08.2018 tarihinde kimlik bilgilerinin gizli  
kalmasını isteyen bir erkek şahsın ve 17.09.2018 tarihinde kimlik bilgilerinin gizli kalmasını  
isteyen Suriye uyruklu bir erkek şahsın (Arapça bilen ve kendisine tercümanlık yapan Türk  
vatandaşı bir erkek şahısla) ... İl Jandarma Komutanlığı Kaçakçılık ve Organize Suçlarla  
Mücadele Şube Müdürlüğüne gelip, meydana gelen olayla ilgili bilgi vermeleri üzerine  
düzenlenen 01.08.2018 ve 17.09.2018 tarihli muhbir görüşme tutanaklarında, göçmenlerin yurt  
dışına çıkarılması süreci ve meydana gelen olayın failleri ile ilgili ayrıntılı açıklamaların yanı sıra  
olayın sanık ...'ın kurucusu olduğu örgütün faaliyeti çerçevesinde işlendiğine dair açıklamaların  
yer alması karşısında, 01.08.2018 ve 17.09.2018 tarihli muhbir görüşme tutanaklarında sözü  
edilen şahıslar ilgili kolluk biriminden sorulup, kimlik bilgileri tespit edilerek, usulüne uygun  
olarak tanık sıfatıyla dinlenilmeleri, ortaya çıkabilecek yeni deliller ile birlikte toplanan tüm  
deliller değerlendirilerek sanıkların hukuki durumlarının takdir ve tayini gerektiği, kabule göre de  
olası kastla öldürme suçundan hükümler kurulması gerektiği, göçmen kaçakçılığı suçundan ise  
5237 sayılı Kanun'un 43. maddesinin uygulaması gerektiği gerekçeleriyle bozulmasına ve dava  
dosyasının 5271 sayılı Kanun'un 304. maddesinin ikinci fıkrasının (a) bendi uyarınca İlk Derece  
Mahkemesine gönderilmesine karar verilmiştir. 2. Silifke 1. Ağır Ceza Mahkemesinin, 17.11.2022  
tarihli ve 2021/449 Esas, 2022/383 Karar sayılı kararı ile, a. Sanık ... hakkında göçmen  
kaçakçılığı, taksirle öldürme ve yaralanmaya neden olma suçlarından, 5271 sayılı Kanun'un  
223/2-e maddesi uyarınca ayrı ayrı beraatine, b. Sanık ... hakkında göçmen kaçakçılığı  
suçundan, 5237 sayılı Kanun'un 79/1-b, 79/2-a, 43/2, 62/1, 52, 58/6-7, 53/1-2-3. maddeleri  
uyarınca 11 yıl 8 ay hapis ve 266,660,00 TL adli para cezası ile cezalandırılmasına, hak  
yoksunluklarına ve mükerrirlere özgü infaz rejimine tabi tutulmasına, kazanılmış hakkı saklı  
tutularak 8 yıl 9 ay hapis cezası ve 200.000,00 TL adli para cezası olarak infazına, c. Sanık ...  
hakkında olası kastla öldürme suçundan, 5237 sayılı Kanun'un 81/1, 21/2, 62/1, 52, 53/1-2-3,  
58/6-7. maddeleri uyarınca (19 kez) ayrı ayrı 16 yıl 8 ay hapis cezası ile cezalandırılmasına, hak  
yoksunluklarına ve mükerrirlere özgü infaz rejimine tabi tutulmasına, d. Sanık ... hakkında  
göçmen kaçakçılığı suçundan, 5237 sayılı Kanun'un 79/1-b, 79/2-a, 43/2, 62/1, 52, 58/6-7, 53/1-  
2-3. maddeleri uyarınca 11 yıl 8 ay hapis ve 266,660,00 TL adli para cezası ile  
cezalandırılmasına, hak yoksunluklarına, mükerrirlere özgü infaz rejimine tabi tutulmasına,  
kazanılmış hakkı saklı tutularak 8 yıl 9 ay hapis cezası ve 200.000,00 TL adli para cezası olarak  
infazına, e. Sanık ... hakkında olası kastla öldürme suçundan, 5237 sayılı Kanun'un 81/1, 21/2,  
62/1, 58/6-7, 53/1-2-3. maddeleri uyarınca (19 kez) ayrı ayrı 16 yıl 8 ay hapis cezası ile  
cezalandırılmasına, hak yoksunluklarına, mükerrirlere özgü infaz rejimine tabi tutulmasına,  
kazanılmış hakkı gözetilerek (19 kez) ayrı ayrı 12 yıl 6 ay hapis cezası olarak infazına, f. Sanık ...

hakkında göçmen kaçakçılığı suçundan , 5237 sayılı Kanun'un 79/1-b, 79/2-a, 43/2, 62/1, 52, 53/1-2-3. maddeleri uyarınca 11 yıl 8 ay hapis ve 266,660,00 TL adli para cezası ile cezalandırılmasına, g. Sanık ... hakkında taksirle ölüme ve yaralanmaya neden olma suçundan, 5237 sayılı Kanun'un 223/2-e maddesi uyarınca beraatine, karar verilerek dava dosyası, 5271 sayılı Kanun'un 307. maddesinin üçüncü fıkrası uyarınca doğrudan temyiz merciine gönderilmiştir. II. TEMYİZ SEBEPLERİ 1. Cumhuriyet savcısının temyiz istemi özetle, sanıklar ..... ve ... hakkında taksirle ölüme ve yaralanmaya neden olma suçundan verilen beraat kararları gerekçelerinde muhbir tutanağı içeriğinin çürütülemediğine, eylemlerinin sübuta erdiğine, 2. Sanık ... müdafii temyiz isteminde özetle, mahkûmiyete yeter delil bulunmadığından beraat kararı verilmesi gerektiğine, eksik araştırmaya, iştirak derecesine, 3. Sanık ... ve müdafii temyiz isteminde özetle, mahkûmiyete yeter delil bulunmadığından beraat kararı verilmesi gerektiğine, eksik araştırmaya, savunma hakkının kısıtlandığına, iştirak derecesine, 4. Sanık ... müdafii temyiz isteminde özetle, savunma hakkının kısıtlandığına, usule, gerekçeye, ilişkindir. III. GEREKÇE 1.18.07.2018 günü saat 05:37'de Sahil Güvenlik Akdeniz Bölge Komutanlığı Harekat Merkezi tarafından Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nin yaklaşık 30 km. açıklarında 150 kişilik bir göçmen teknesinin su almakta olduğu ve yardım talebinde bulunulduğu yönünde ihbar alınması üzerine Silifke Cumhuriyet Başsavcılığınca başlatılan adli soruşturma sonunda, sanıkların, ülkelerinde çıkan iç savaştan dolayı ülkemize gelen ve daha iyi bir yaşam umuduyla Avrupa ülkelerine gitmek isteyen Suriye uyruklu şahıslarla irtibat kurdukları, internet üzerinden veya başka hatlar üzerinden görüşmeler yaparak göçmenleri illegal yollarla yurt dışına çıkarmak için anlaştıkları, düzensiz göçmenleri 2000-2500 USD para karşılığında deniz yoluyla Kıbrıs Rum kesimine götürmek için tekneye bindirmek amacıyla tekne ayarladıkları, uygun yer temin ettikleri, yer ve tekne temininden sonra şahısları nakil etmek için şoför ve araba ayarladıkları, şahısların nakli sırasında yakalanmamak amacıyla tedbirli davrandıkları, göçmenleri temin etmiş oldukları araçlar ile .... İlçesi, .... Mahallesi'nin yaklaşık 6 km. ilerisinde bulunan inşaat halindeki T6 tüneline geçtikten sonra yolun sol tarafında yer alan eski patika yoldan sahile indirerek, sahile yaklaşan tekneye bindirdikleri, düzensiz göçmenleri taşıyan teknenin açık denizde arızalanıp, su alarak batması neticesinde; biri 28 haftalık gebe ve Suriyeli, diğeri Iraklı iki kadın ile Suriyeli 17 erkek olmak üzere toplam 19 göçmenin cesetlerine ulaşıldığı, boğulma tehlikesi yaşayan 102 düzensiz göçmenin ise sağ olarak kurtarıldığı iddiasına konu olayda; Bozma sonrası sanıklar ... ve İsmael hakkında göçmen kaçakçılığı suçundan kurulan hükümlerde bozma öncesi İlk derece Mahkemesince verilen hüküm yönünden aleyhe istinaf istemi olmaması nedeni ile "11 yıl 8 ay hapis cezası ve 266660 TL adli para cezası" üzerinden kazanılmış haklarının oluştuğunun anlaşılması nedeni ile, anılan hükümlerde "8 yıl 9 ay hapis cezası ve 200000 TL adli para cezası" üzerinden kazanılmış hakların korunmasına karar verilmesi hukuka aykırı bulunmuş ancak aleyhe temyiz istemi bulunmaması nedeni ile bozma nedeni yapılmamıştır. Maktul ...'nin gebe olduğunun anlaşılması nedeni ile, sanık ... hakkında 5237 sayılı Kanun'un 82/1-f maddesinin uygulanması gerektiğinin gözetilmemesi, bozma öncesi taksirle öldürme suçundan 12 yıl 6 ay hapis cezasına hükmedilmesi ve kazanılmış hakkının oluşması nedeni ile sonuca etkili görülmemesi nedeni ile bozma nedeni yapılmamıştır. Kazanılmış hakka ilişkin uygulama maddesinin hatalı gösterilmesi mahallinde düzeltilmesi mümkün yazım hatası olarak kabul edilmiştir. 2. Yargılama sürecindeki işlemlerin usûl ve kanuna uygun olarak yapıldığı, aşamalarda ileri sürülen iddia ve savunmaların toplanan ve dosya kapsamına göre yeterli olduğu anlaşılan delillerle birlikte gerekçeli kararda gösterilip tartışıldığı, hükme esas alınan ve reddedilen delillerin açıkça gösterildiği, sanıklar İsmael , ... ve ...'in göçmen kaçakçılığı suçunu, sanık ...'in olası kasıtlı öldürme suçunu fail sıfatıyla gerçekleştirildiklerinin saptandığı, yargılama sonucunda oluşan kanaat ve takdire göre ceza yaptırımlarının yasal bağlamda ve gerekçesi gösterilerek belirlendiği, yargılama esnasında

tercüman tayin edilmemiş ise de sanık ...'in beyanları alındığı esnasında müdafinin hazır bulunduğu, iletişim konusunda bir eksikliğin talep edilmediği anlaşılmakla usule aykırı bir durum saptanmadığı, savunma hakkının kısıtlanmadığı anlaşıldığından, ileri sürülen temyiz sebeplerinin incelenmesinde hükümlerde eleştiri ve bozma nedeni dışında hukuka aykırılık bulunmamıştır. 3. Sanık ... hakkında göçmen kaçakçılığı ile taksirle ölüme ve yaralanmaya neden olma, sanık ... hakkında olası kastla öldürme sanık ... hakkında taksirle ölüme ve yaralanmaya neden olma suçlarından kurulan hükümler yönünden, Dosya kapsamına göre alınan beyanlarda, olayın sanık ...'ın kurucusu olduğu örgütün faaliyeti çerçevesinde işlendiğine dair açıklamaların yer alması karşısında, sanık ... hakkında çıkar amaçlı suç örgütü suçu yönünden soruşturma veya dava bulunup bulunmadığı, sanıklar ... ve ... ile aralarında bağlantı bulunup bulunmadığının araştırılarak sonucuna göre sanıkların hukuki durumunun değerlendirilmesi gerektiğinin gözetilmemesi yönünden hükümlerde hukuka aykırılık bulunmuştur. IV. KARAR A. Sanıklar ... ve ... Hakkında Göçmen Kaçakçılığı, Sanık ... Hakkında Göçmen Kaçakçılığı, Olası Kastla Öldürme Suçlarından Kurulan Hükümler Yönünden Gerekçe bölümünde açıklanan nedenlerle Silifke 1. Ağır Ceza Mahkemesinin, 17.11.2022 tarihli ve 2021/449 Esas, 2022/383 Karar sayılı kararında sanık ... ile sanıklar müdafilerince öne sürülen temyiz sebepleri ve 5271 sayılı Kanun'un 289. maddesinin birinci fıkrası ile sınırlı olarak yapılan temyiz incelemesi sonucunda eleştiri nedenleri dışında hukuka aykırılık görülmediğinden aynı Kanun'un 302. maddesinin birinci fıkrası gereği, Tebliğname'ye uygun olarak, oy birliğiyle TEMYİZ İSTEMLERİNİN ESASTAN REDDİ İLE HÜKÜMLERİN ONANMASINA, Hükmolunan netice ceza miktarı ile sanığın tutuklulukta geçirdiği süre dikkate alınarak sanık ... müdafinin tahliye talebinin REDDİNE, B.Sanık ... Hakkında Göçmen Kaçakçılığı ile taksirle ölüme ve yaralanmaya neden olma, Sanık ... Hakkında olası kastla Öldürme ve sanık ... hakkında taksirle ölüme ve yaralanmaya neden olma Suçlarından Kurulan Hükümler Yönünden Gerekçe bölümünde yer alan (3) numaralı paragrafta açıklanan nedenle Cumhuriyet savcısı ve sanık ... müdafii temyiz istemleri eksik araştırma yönünden yerinde görüldüğünden Silifke 1. Ağır Ceza Mahkemesinin, 17.11.2022 tarihli ve 2021/449 Esas, 2022/383 Karar sayılı kararının 5271 sayılı Kanun'un 302 nci maddesinin ikinci fıkrası gereği Tebliğname'ye aykırı olarak, oy birliğiyle BOZULMASINA, Dava dosyasının, 5271 sayılı Kanun'un 304. maddesinin dördüncü fıkrası uyarınca Silifke 1. Ağır Ceza Mahkemesine, Yargıtay ilâmının bir örneğinin ise Adana Bölge Adliye Mahkemesi 1. Ceza Dairesine gönderilmek üzere Yargıtay Cumhuriyet Başsavcılığına TEVDİİNE, 20.05.2025 tarihinde karar verildi.